ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 20.1.2006
COM(2006) 11 τελικό

2006/0004 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με το ευρωπαϊκό σύστημα ολοκληρωμένων στατιστικών κοινωνικής προστασίας (ESSPROS)

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1) ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Λισσαβώνας της 23ης και 24ης Μαρτίου 2000 προώθησε μια διαδικασία ανταλλαγής πολιτικών μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των συστημάτων κοινωνικής προστασίας. Η ανακοίνωση (2003) 261 της Επιτροπής, του Μαΐου του 2003, με τίτλο "Ενίσχυση της κοινωνικής διάστασης της στρατηγικής της Λισσαβώνας: Εξορθολογισμός του ανοικτού συντονισμού στον τομέα της κοινωνικής προστασίας" περιλαμβάνει μια δήλωση σχετικά με την ανάγκη για δείκτες. Το ESSPROS αναφέρεται ως βασικό μέσο. Η πρόταση για ένα νομικό πλαίσιο για το ESSPROS (ευρωπαϊκό σύστημα ολοκληρωμένων στατιστικών κοινωνικής προστασίας) θα βελτιώσει τη χρησιμότητα των τρεχουσών συλλογών δεδομένων από την άποψη της επικαιρότητας, της κάλυψης και της συγκρισιμότητας.

- **Γενικό πλαίσιο**

Όπως συμφωνήθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Οκτωβρίου του 2003, στο πλαίσιο του εξορθολογισμού της ανοικτής μεθόδου συντονισμού (ΑΜΣ), μια ετήσια κοινή έκθεση για την κοινωνική ενσωμάτωση και την κοινωνική προστασία θα αποτελέσει εν προκειμένω το βασικό μέσο απολογισμού. Η ΑΜΣ στους τομείς της κοινωνικής ενσωμάτωσης και των συντάξεων απαιτεί στοιχεία από το ESSPROS, αντικατοπτρίζοντας, κατά συνέπεια, την ανάγκη για συγκρίσιμες, επίκαιρες και αξιόπιστες στατιστικές στον τομέα της κοινωνικής πολιτικής.

Τα τρέχοντα στοιχεία από το ESSPROS αναγνωρίζονται ως ο χαμηλότερος στατιστικός κοινός παρονομαστής στον οποίο μπορούν να αναχθούν οι πολυάριθμες παραλλαγές των εθνικών συστημάτων κοινωνικής πρόνοιας. Η τρέχουσα ετήσια συλλογή στοιχείων σχετικά με την κοινωνική προστασία γίνεται σε εθελοντική βάση (συμφωνία κυρίων) και βασίζεται τώρα σε μια κοινή ολοκληρωμένη μεθοδολογία (Εγχειρίδιο ESSPROS 1996). Η συλλογή βασιζόταν πριν σε μια μεθοδολογία του 1981, η οποία αντικατέστησε τους λογαριασμούς της κοινωνικής ασφάλισης οι οποίοι άρχισαν να εφαρμόζονται το 1963 για έξι κράτη μέλη.

Είναι ανάγκη να βελτιωθεί η επικαιρότητα των συλλογών στοιχείων, πράγμα που μπορεί να επιτευχθεί μόνο με τη δημιουργία δικτύων των εθνικών παρόχων στοιχείων, οι οποίοι συλλέγουν τα στοιχεία από ευρύ φάσμα πηγών. Η διεύρυνση της κάλυψης ώστε να συμπεριληφθούν τα ποιοτικά στοιχεία, προκειμένου να συμπληρωθούν και να βελτιωθούν τα ποσοτικά στοιχεία σχετικά με τις δαπάνες και τα έσοδα κατά σύστημα, θα παράσχει ολοκληρωμένη γνώση των διαφόρων συστημάτων και, ως εκ τούτου, θα καταστήσει τη συγκριτική ανάλυση αποτελεσματικότερη. Η διεύρυνση της κάλυψης με την συμπλήρωση των ακαθάριστων παροχών με τις καθαρές παροχές και τον προσδιορισμό του αντίκτυπου του φορολογικού συστήματος στην κοινωνική προστασία θα επιτρέψει τη διαθεσιμότητα πιο συγκρίσιμων στοιχείων μεταξύ των κρατών μελών, ιδίως όσον αφορά το ποσό των κοινωνικών παροχών που πράγματι λαμβάνουν οι δικαιούχοι. Η ΑΜΣ στον τομέα των συντάξεων απαιτεί πληροφορίες σχετικά με τους δικαιούχους. Ως μοναδική πηγή στοιχείων, το αποτέλεσμα του

τμήματος του σχετικού με τους δικαιούχους συνταξιοδότησης θα επιτρέψει την αξιολόγηση του τρόπου με τον οποίο εξελίσσονται τα συνταξιοδοτικά συστήματα.

- **Ισχύουσες διατάξεις στον τομέα τον οποίο αφορά η πρόταση**

Σύσταση του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1992 σχετικά με τη σύγκλιση των στόχων και των πολιτικών για την κοινωνική προστασία (92/442/ΕΟΚ)

- **Συνοχή με τις άλλες πολιτικές και τους στόχους της Ένωσης**

Άνευ αντικειμένου.

2) ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ

- **Διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Άνευ αντικειμένου.

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνωμοσύνης**

Σχετικοί επιστημονικοί τομείς/τομείς εμπειρογνωμοσύνης

Οι εμπειρογνώμονες που έλαβαν μέρος στις διαβουλεύσεις προέρχονταν από τα εθνικά στατιστικά συστήματα, εκπροσωπώντας τις Εθνικές Στατιστικές Υπηρεσίες, τα υπουργεία Κοινωνικών Υποθέσεων και άλλους φορείς που συμμετέχουν στην παραγωγή των στοιχείων ESSPROS.

Χρησιμοποιηθείσα μεθοδολογία

Γραπτή διαβούλευση και συζήτηση στις συνεδριάσεις των ομάδων εργασίας.

Κύριοι οργανισμοί /εμπειρογνώμονες που έλαβαν μέρος στις διαβουλεύσεις

Ένα πρώτο σχέδιο του προτεινόμενου κειμένου παρουσιάστηκε στην ομάδα εργασίας για τις στατιστικές για την κοινωνική προστασία, η οποία συνεδρίασε στις 12 και 13 Απριλίου 2005. Τα κράτη μέλη κλήθηκαν να υποβάλουν λεπτομερείς παρατηρήσεις σχετικά με το σχέδιο πρότασης στην Eurostat. Στη συνέχεια, στις 20 Ιουνίου 2005, καταρτίστηκε και απεστάλη δεύτερο σχέδιο για έναν δεύτερο γύρο υποβολής γραπτών παρατηρήσεων. Μια αναθεωρημένη πρόταση υποβλήθηκε για γνωμοδότηση στη συνεδρίαση των διευθυντών των κοινωνικών στατιστικών στις 28 και 29 Σεπτεμβρίου 2005.

Σύνοψη των γνωμοδοτήσεων που ελήφθησαν και χρησιμοποιήθηκαν

Δεν αναφέρθηκε ότι εγκυμονούν πιθανώς σοβαροί κίνδυνοι που μπορεί να έχουν αμετάκλητες συνέπειες.

Οι περισσότερες από τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν με τη διαδικασία αυτή ελήφθησαν υπόψη και συνέβαλαν στην αποσαφήνιση, τη βελτίωση και την απλούστευση του κειμένου της πρότασης.

Μέσα που χρησιμοποιήθηκαν προκειμένου να καταστούν οι συμβουλές των

εμπειρογνωμόνων διαθέσιμες στο κοινό

Τα αποτελέσματα των πρώτων συνεδριάσεων των εμπειρογνωμόνων περιελήφθησαν στα πρακτικά της συνεδρίασης της ομάδας εργασίας για τις "στατιστικές για την κοινωνική προστασία" και στα πρακτικά της συνεδρίασης των διευθυντών των κοινωνικών στατιστικών.

- **Αξιολόγηση αντικτύπου**

Η εναλλακτική λύση θα ήταν να συνεχιστούν, στο πλαίσιο συμφωνίας κυρίων, οι εργασίες για την παραγωγή των στατιστικών κοινωνικής προστασίας. Εντούτοις, αυτό δεν θα διασφάλιζε τη διαθεσιμότητα όλων των στατιστικών και δεικτών που απαιτούνται για τη χάραξη πολιτικής σε επίπεδο ΕΕ.

Η δεύτερη εναλλακτική λύση θα ήταν να μην περιλαμβάνει η πρόταση τμήματα. Αυτό θα σήμαινε ότι θα έπρεπε να παρουσιαστεί οποιοδήποτε τμήμα ως ένας ή περισσότεροι κανονισμοί του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

3) ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Συνοπτική παρουσίαση της προτεινόμενης δράσης**

Στόχος του παρόντος κανονισμού είναι να θεσπιστεί ένα πλαίσιο για τις τρέχουσες και τις προβλέψιμες δραστηριότητες στον τομέα των στατιστικών κοινωνικής προστασίας. Η τρέχουσα ετήσια συλλογή στοιχείων για την κοινωνική προστασία (συμφωνία κυρίων) καλύπτει τα στοιχεία σχετικά με τις δαπάνες και τα έσοδα του συστήματος κοινωνικής προστασίας (το αποκαλούμενο κεντρικό σύστημα του ESSPROS) και, από το 2004, τα στοιχεία για τους δικαιούχους συνταξιοδότησης. Οι δοκιμαστικές συλλογές στοιχείων σχετικά με τις καθαρές παροχές κοινωνικής προστασίας θα καταρτιστούν.

Ο προτεινόμενος κανονισμός θα συμπληρωθεί με κανονισμούς εφαρμογής της Επιτροπής: πρώτον, το κεντρικό σύστημα περιλαμβάνει τόσο ποσοτικές όσο και ποιοτικές πληροφορίες· δεύτερον, θα ακολουθήσει το τμήμα το σχετικό με τους δικαιούχους συνταξιοδότησης. Το τμήμα το σχετικό με τις καθαρές παροχές κοινωνικής προστασίας θα αποτελέσει αντικείμενο κανονισμού της Επιτροπής εφόσον τα αποτελέσματα των μελετών σκοπιμότητας και των δοκιμαστικών συλλογών στοιχείων είναι θετικά.

- **Νομική βάση**

Το άρθρο 285 αποτελεί τη νομική βάση για τις κοινοτικές στατιστικές. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία της συναπόφασης, πρέπει να θεσπίσει μέτρα για την παραγωγή στατιστικών, όπου αυτό είναι αναγκαίο, για την εκτέλεση των δραστηριοτήτων της Κοινότητας. Το εν λόγω άρθρο καθορίζει τις απαιτήσεις που σχετίζονται με την παραγωγή των κοινοτικών στατιστικών και απαιτεί τη συμμόρφωση προς τα πρότυπα αμεροληψίας, αξιοπιστίας, αντικειμενικότητας, επιστημονικής ανεξαρτησίας, σχέσης κόστους-αποτελεσματικότητας και στατιστικού απορρήτου.

- **Αρχή της επικουρικότητας**

Η αρχή της επικουρικότητας εφαρμόζεται εφόσον η πρόταση δεν εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Κοινότητας.

Οι στόχοι της πρότασης δεν μπορούν να επιτευχθούν ικανοποιητικά μόνον από τα κράτη μέλη για τους ακόλουθους λόγους:

Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως καθορίζεται στο άρθρο 5 της συνθήκης ΕΚ, ο στόχος της προτεινόμενης ενέργειας, δηλαδή η συστηματική υποβολή εναρμονισμένων στοιχείων σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για την κοινωνική προστασία, δεν μπορεί να επιτευχθεί ικανοποιητικά εάν τα κράτη μέλη ενεργούν μεμονωμένα και, κατά συνέπεια, μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα από την Κοινότητα.

Η πείρα έχει δείξει ότι τα κράτη μέλη συλλέγουν στοιχεία για την κοινωνική προστασία αλλά χρησιμοποιούν ποικιλία εννοιών και ορισμών που οδηγούν στη μη συγκρισιμότητα των στοιχείων σε επίπεδο ΕΕ και, ως εκ τούτου, μειώνουν σημαντικά τη χρησιμότητά τους για τους σκοπούς της ανάλυσης των συστημάτων κοινωνικής προστασίας στην ΕΕ.

Η κοινοτική δράση θα επιτύχει καλύτερα τους στόχους της πρότασης για τους ακόλουθους λόγους:

Ο κανονισμός προβλέπει το συντονισμό και την εναρμόνιση των στοιχείων για την κοινωνική προστασία σε επίπεδο ΕΕ. Μολονότι η Επιτροπή βρίσκεται στην καταλληλότερη θέση για να οργανώσει τη συλλογή των κοινοτικών στατιστικών, υπεύθυνα για την οργάνωση και τη λειτουργία των εθνικών στατιστικών συστημάτων είναι τα κράτη μέλη. Οι στατιστικές που καλύπτονται βασίζονται σε μεγάλο βαθμό στην υπάρχουσα ετήσια συλλογή στοιχείων για την κοινωνική προστασία της Eurostat και στην πρόσφατη συλλογή για τους δικαιούχους συνταξιοδότησης. Ωστόσο, ο κανονισμός προβλέπει τη δυνατότητα να χρησιμοποιούνται άλλες πηγές και να αναπτυχθούν πρόσθετα στατιστικά εργαλεία, εάν αυτό είναι αναγκαίο προκειμένου να καλυφθούν σαφώς συγκεκριμένες ανάγκες πληροφόρησης που ανακύπτουν.

Είναι σημαντικό να είναι οι πληροφορίες για ολόκληρη την ΕΕ διαθέσιμες προκειμένου να υποστηριχθεί η ανοικτή μέθοδος συντονισμού στους τομείς της κοινωνικής ενσωμάτωσης και των συντάξεων.

Η ανάλυση των κοινοτικών στατιστικών κοινωνικής προστασίας πρέπει να διεξαχθεί σε επίπεδο ΕΕ, με τη χρήση εναρμονισμένων και συγκρίσιμων στοιχείων.

Κατά συνέπεια, η πρόταση συνάδει με την αρχή της επικουρικότητας.

- **Αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση συνάδει με την αρχή αναλογικότητας για τους ακόλουθους λόγους:

Αναγνωρίζεται ότι υπάρχουν σημαντικές διαφοροποιήσεις στις δομές των συστημάτων κοινωνικής προστασίας στα κράτη μέλη και, συνεπώς, ότι υπάρχουν διαφορές στα καθήκοντα των εθνικών αρχών όσον αφορά τη συλλογή των στοιχείων και την κατάρτιση των στατιστικών για την κοινωνική προστασία. Ως εκ τούτου, οι εθνικές αρχές μπορούν να χρησιμοποιήσουν για τη συλλογή των στοιχείων τις τεχνικές που είναι κατάλληλες για τον τρόπο με τον οποίο είναι οργανωμένα τα συστήματα.

Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, ο παρών κανονισμός περιορίζεται στο ελάχιστο αναγκαίο για την επίτευξη αυτού του στόχου και δεν υπερβαίνει τα απαραίτητα για το σκοπό αυτό.

Ο κανονισμός θα θεσπίσει ένα καλώς καθορισμένο πλαίσιο για την εκπόνηση των κοινοτικών στατιστικών για την κοινωνική προστασία και, με τον τρόπο αυτό, θα διευκολύνει τη διαθεσιμότητα, το σχεδιασμό και την αποτελεσματικότερη χρήση των πόρων τόσο σε κοινοτικό όσο και στα λοιπά εμπλεκόμενα επίπεδα (εθνικό, περιφερειακό, τοπικό).

- **Επιλογή νομοθετικών μέσων**

Προτεινόμενο μέσο: κανονισμός.

Άλλα νομοθετικά μέσα δεν θα ήταν κατάλληλα για τον εξής λόγο:

Η επιλογή της κατάλληλης κατηγορίας για μια νομοθετική πράξη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου εξαρτάται από το νομοθετικό στόχο. Λόγω των πληροφοριακών αναγκών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, η τάση για τις κοινοτικές στατιστικές είναι να χρησιμοποιούνται κανονισμοί αντί για οδηγίες ως βασικές πράξεις. Ο κανονισμός είναι προτιμότερος, επειδή ορίζει τον ίδιο νόμο για όλη την Κοινότητα και δεν επιτρέπει στα κράτη μέλη να τον εφαρμόσουν εν μέρει ή επιλεκτικά· εφαρμόζεται άμεσα, πράγμα που σημαίνει ότι δεν χρειάζεται να μεταφερθεί στο εθνικό δίκαιο. Αντίθετα, οι οδηγίες, οι οποίες αποσκοπούν στην εναρμόνιση των εθνικών νομοθεσιών, είναι δεσμευτικές για τα κράτη μέλη ως προς τους στόχους τους, αλλά αφήνουν στις εθνικές αρχές την επιλογή της μορφής και των μεθόδων που χρησιμοποιούνται για την επίτευξη των στόχων που έχουν συμφωνηθεί σε κοινοτικό επίπεδο· πρέπει δε να μεταφερθούν στο εθνικό δίκαιο.

4) ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

5) ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- **Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος**

Η προτεινόμενη πράξη αφορά θέμα του ΕΟΧ και, συνεπώς, πρέπει να καλύπτει και τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

2006/0004 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με το ευρωπαϊκό σύστημα ολοκληρωμένων στατιστικών κοινωνικής προστασίας (ESSPROS)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 285 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής[1],

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής[2],

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης[3],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 2 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αναφέρει την προώθηση ενός υψηλού επιπέδου κοινωνικής προστασίας ως ένα από τα καθήκοντα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

(2) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Λισσαβώνας το Μάρτιο του 2000 προώθησε μια διαδικασία ανταλλαγής πολιτικών μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των συστημάτων κοινωνικής προστασίας.

(3) Μια επιτροπή για την κοινωνική προστασία συστάθηκε με την απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 2000 (2000/436/ΕΚ) προκειμένου να χρησιμεύσει ως μέσο αμοιβαίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των κρατών μελών της ΕΕ σχετικά με τον εκσυγχρονισμό και τη βελτίωση των συστημάτων κοινωνικής προστασίας.

(4) Η ανακοίνωση της Επιτροπής (2003)261 του Μαΐου του 2003 περιέγραφε μια στρατηγική για τον εξορθολογισμό των διαδικασιών ανοικτής συνεργασίας στον τομέα της κοινωνικής πολιτικής με σκοπό την ενίσχυση της θέσης της κοινωνικής προστασίας και της κοινωνικής ενσωμάτωσης στο πλαίσιο της στρατηγικής της

---

1 ΕΕ C […] της […], σ. […].
2 ΕΕ C […] της […], σ. […].
3 ΕΕ C […] της […], σ. […].

Λισσαβώνας. Όπως συμφωνήθηκε από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2003, ο εξορθολογισμός θα τεθεί σε ισχύ από το 2006 και μετά. Σ' αυτό το πλαίσιο, μια ετήσια κοινή έκθεση θα είναι το βασικό μέσο απολογισμού, με προορισμό να συνδυάζει τα σημαντικότερα αναλυτικά πορίσματα και τα πολιτικά μηνύματα που αφορούν την ΑΜΣ, στους διάφορους τομείς στους οποίους εφαρμόζεται, και τα οριζόντια θέματα του τομέα της κοινωνικής προστασίας.

(5) Η ανοικτή μέθοδος συντονισμού (ΑΜΣ) έδωσε νέα έμφαση στην ανάγκη για συγκρίσιμες, επίκαιρες και αξιόπιστες στατιστικές στον τομέα της κοινωνικής πολιτικής. Ειδικότερα, οι συγκρίσιμες στατιστικές για την κοινωνική προστασία θα χρησιμοποιούνται στις ετήσιες κοινές εκθέσεις.

(6) Η Επιτροπή (Eurostat) συλλέγει ήδη τα ετήσια στοιχεία για την κοινωνική προστασία από τα κράτη μέλη σε εθελοντική βάση. Αυτή η δράση έχει καταστεί πάγια πρακτική στα κράτη μέλη και βασίζεται σε κοινές μεθοδολογικές αρχές τέτοιες ώστε να εξασφαλίζουν τη συγκρισιμότητα των στοιχείων.

(7) Η παραγωγή ειδικών στατιστικών στοιχείων στην Κοινότητα διέπεται από τους κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1997 σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές.

(8) Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή.

(9) Κατόπιν γνωμοδότησης της επιτροπής στατιστικού προγράμματος,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Στόχος του παρόντος κανονισμού είναι να θεσπιστεί το ευρωπαϊκό σύστημα ολοκληρωμένων στατιστικών κοινωνικής προστασίας, εφεξής "ESSPROS", παρέχοντας:

(α) ένα μεθοδολογικό πλαίσιο (βασισμένο σε κοινά πρότυπα, ορισμούς, ταξινομήσεις και κανόνες λογιστικής) που θα χρησιμοποιείται για την κατάρτιση των στατιστικών σε συγκρίσιμη βάση προς όφελος της Κοινότητας·

(β) χρονικά όρια για τη διαβίβαση των στατιστικών που καταρτίζονται σύμφωνα με το ESSPROS.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

(α) Οι "κοινοτικές στατιστικές" έχουν την έννοια που τους αποδίδεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97.

(β) Η "κοινωνική προστασία" περιλαμβάνει όλες τις παρεμβάσεις δημόσιων ή ιδιωτικών φορέων που έχουν ως σκοπό να ανακουφίσουν τα νοικοκυριά και τα άτομα από το φόρτο ενός καθορισμένου συνόλου κινδύνων ή αναγκών, υπό τον όρο ότι δεν χρησιμοποιείται καμία ταυτόχρονη αμοιβαία ούτε ατομική ρύθμιση. Ο κατάλογος των κινδύνων ή αναγκών που μπορεί να δικαιολογήσουν παρεμβάσεις κοινωνικής προστασίας έχει καθορισθεί, κατά συνθήκη, ως εξής: ασθένεια/υγειονομική περίθαλψη· αναπηρία· γήρας· επιζώντες· οικογένεια/παιδιά· ανεργία· στέγαση· κοινωνικός αποκλεισμός που δεν κατατάσσεται αλλού.

(γ) "Σύστημα κοινωνικής προστασίας": ιδιαίτερο σύνολο κανόνων, το οποίο υποστηρίζεται από μία ή περισσότερες θεσμικές μονάδες και το οποίο διέπει την χορήγηση παροχών κοινωνικής προστασίας και τη χρηματοδότησή τους.

(δ) "Παροχές κοινωνικής προστασίας": μεταβιβάσεις, σε χρήμα ή σε είδος, από τα συστήματα κοινωνικής προστασίας σε νοικοκυριά και σε άτομα προκειμένου να ανακουφιστούν από το φόρτο του καθορισμένου συνόλου κινδύνων ή αναγκών.

Άρθρο 3

Πεδίο εφαρμογής του συστήματος

1. Οι στατιστικές σχετικά με το κεντρικό σύστημα του ESSPROS καλύπτουν τις χρηματοοικονομικές ροές σχετικά με τις δαπάνες και τα έσοδα στον τομέα της κοινωνικής προστασίας.

   Τα εν λόγω στοιχεία διαβιβάζονται σε επίπεδο συστημάτων κοινωνικής προστασίας· για κάθε σύστημα παρέχονται οι λεπτομερείς δαπάνες και έσοδα με βάση την ταξινόμηση του ESSPROS.

   Τα στοιχεία που πρέπει να διαβιβάζονται αναφορικά με τη συγκεντρωτική ταξινόμηση, η παροχή και η διάδοση των στοιχείων για τις ποσοτικές πληροφορίες, καθώς και τα καλυπτόμενα θέματα, η επικαιροποίηση και η διάδοση των ποιοτικών πληροφοριών κατά συστήματα και οι λεπτομερείς παροχές καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

2. Εκτός από το κεντρικό σύστημα, προστίθενται τα τμήματα που καλύπτουν συμπληρωματικές στατιστικές πληροφορίες για ιδιαίτερες πτυχές της κοινωνικής προστασίας.

Άρθρο 4

Τμήμα σχετικό με τους δικαιούχους συνταξιοδότησης

Ένα τμήμα για τους δικαιούχους συνταξιοδότησης προστίθεται ετησίως από το πρώτο έτος συλλογής των στοιχείων, στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

Τα καλυπτόμενα θέματα, η παροχή και η διάδοση των στοιχείων καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 5

Πρόσθετα τμήματα

1. Για τους σκοπούς ενός τμήματος σχετικού με τις καθαρές παροχές κοινωνικής προστασίας θα πραγματοποιηθούν δοκιμαστικές συλλογές στοιχείων για το 2005 σε όλα τα κράτη μέλη μέχρι το τέλος του 2008. Τα καλυπτόμενα θέματα, η παροχή και η διάδοση των στοιχείων καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ.

2. Με βάση μια σύνθεση των εν λόγω εθνικών δοκιμαστικών συλλογών στοιχείων, η απόφαση να υιοθετηθεί αυτό το τμήμα και να καθιερωθεί η πλήρης συλλογή στοιχείων όχι πριν από το 2010 θα είναι σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 8.

Άρθρο 6

Πηγές των στοιχείων

Οι στατιστικές θα βασίζονται στις ακόλουθες πηγές στοιχείων, ανάλογα με τη διαθεσιμότητά τους στα κράτη μέλη και σύμφωνα με τις εθνικές νομοθεσίες και πρακτικές:

(α) μητρώα και άλλες διοικητικές πηγές·

(β) έρευνες·

(γ) εκτιμήσεις.

Άρθρο 7

Ρυθμίσεις εφαρμογής

Οι ρυθμίσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, όσον αφορά τη λεπτομερή ταξινόμηση των καλυπτόμενων στοιχείων, οι ορισμοί που πρέπει να χρησιμοποιούνται, τα μορφότυπα για τη διαβίβαση των στοιχείων, τα αποτελέσματα που πρέπει να διαβιβάζονται, τα κριτήρια για τη μέτρηση της ποιότητας, καθώς και η επικαιροποίηση των κανόνων για τη διάδοση θα καθοριστούν σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8, ειδικότερα για:

(α) το κεντρικό σύστημα του ESSPROS,

(β) το τμήμα το σχετικό με τους δικαιούχους συνταξιοδότησης,

(γ) το τμήμα το σχετικό με τις καθαρές παροχές κοινωνικής προστασίας.

Άρθρο 8

Διαδικασία

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή στατιστικού προγράμματος (ΕΣΠ), η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ.

2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, ισχύουν τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ και λαμβάνονται υπόψη οι διατάξεις του άρθρου 8.

3. Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*
[...]	*[...]*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κεντρικό σύστημα του ESSPROS

1. Ποσοτικά στοιχεία

1.1. Διαβιβαζόμενα στοιχεία

Σε σχέση με τη συγκεντρωτική ταξινόμηση, τα διαβιβαζόμενα στοιχεία καλύπτουν τα ακόλουθα:

1.1.1. Δαπάνες

1.1.1.1. Παροχές κοινωνικής προστασίας που ταξινομούνται κατά:

(α) λειτουργίες (που αντιστοιχούν σε κάθε κίνδυνο ή ανάγκη) και

(β) για κάθε λειτουργία με διπλή κατανομή: παροχές που εξαρτώνται από το εισόδημα έναντι παροχών που δεν εξαρτώνται από το εισόδημα, παροχές σε χρήμα (κατανομή κατά περιοδικές παροχές και παροχές κατ' αποκοπή) έναντι παροχών σε είδος.

1.1.1.2. Διοικητικές δαπάνες

1.1.1.3. Μεταφορές σε άλλα συστήματα

1.1.1.4. Λοιπές δαπάνες

1.1.2. Έσοδα

1.1.2.1. Κοινωνικές εισφορές

1.1.2.2. Κρατικές εισφορές

1.1.2.3. Μεταφορές από άλλα συστήματα

1.1.2.4. Άλλα έσοδα

Τα καλυπτόμενα στοιχεία (αναφορικά με τη λεπτομερή ταξινόμηση) παρέχονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 8.

1.2. Παροχή στοιχείων

Οι στατιστικές παρέχονται ετησίως. Τα στοιχεία αναφέρονται στο ημερολογιακό έτος σύμφωνα με τις εθνικές πρακτικές. Η προθεσμία για τη διαβίβαση των στοιχείων είναι N+18 μήνες, δηλ. τα στοιχεία για το ημερολογιακό έτος N μαζί με οποιαδήποτε αναθεώρηση των προηγούμενων ετών πρέπει να διαβιβαστούν τον Ιούνιο του έτους N+2 το αργότερο.

1.3. Διάδοση

Η Επιτροπή (Eurostat) δημοσιεύει τα στοιχεία για τις δαπάνες κοινωνικής προστασίας σε συνολικό επίπεδο συστημάτων μέχρι το τέλος των N+22 μηνών (Οκτώβριος του έτους N+2)

με βάση τα στοιχεία που αναφέρονται στο οικονομικό έτος N. Η Επιτροπή (Eurostat) διαδίδει, παράλληλα, τα λεπτομερή στοιχεία κατά συστήματα σε συγκεκριμένους χρήστες (εθνικοί φορείς που συλλέγουν τα στοιχεία ESSPROS, υπηρεσίες της Επιτροπής και διεθνείς οργανισμοί). Οι συγκεκριμένοι αυτοί χρήστες έχουν την άδεια να δημοσιεύσουν μόνον ομάδες συστημάτων.

2. Ποιοτικές πληροφορίες κατά συστήματα και λεπτομερείς παροχές

2.1. Καλυπτόμενα θέματα

Για κάθε σύστημα, οι ποιοτικές πληροφορίες περιλαμβάνουν μια γενική περιγραφή του συστήματος, μια λεπτομερή περιγραφή των παροχών και πληροφορίες για τις πρόσφατες αλλαγές και μεταρρυθμίσεις.

2.2. Παροχή στοιχείων και επικαιροποίηση ποιοτικών πληροφοριών

Η ετήσια επικαιροποίηση ενός πλήρους συνόλου ποιοτικών πληροφοριών που έχουν ήδη παρασχεθεί περιορίζεται στις αλλαγές στο σύστημα κοινωνικής προστασίας και διαβιβάζεται μαζί με τα ποσοτικά στοιχεία.

2.3. Διάδοση

Η Επιτροπή (Eurostat) διαδίδει τις ποιοτικές πληροφορίες σε επίπεδο συστημάτων μέχρι το τέλος των N+22 μηνών (Οκτώβριος του έτους N+2).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Τμήμα σχετικό με τους δικαιούχους συνταξιοδότησης

1. Καλυπτόμενα θέματα

Αυτό το τμήμα καλύπτει τα στοιχεία για τους δικαιούχους συνταξιοδότησης, οι οποίοι ορίζονται ως οι παραλήπτες μίας ή περισσότερων από τις ακόλουθες περιοδικές παροχές σε χρήμα ενός συστήματος κοινωνικής προστασίας:

(α) Αναπηρική σύνταξη

(β) Παροχή πρόωρης συνταξιοδότησης λόγω μειωμένης ικανότητας εργασίας

(γ) Σύνταξη γήρατος

(δ) Προσύνταξη γήρατος

(ε) Μερική σύνταξη

(στ) Σύνταξη επιζώντων

(ζ) Παροχή πρόωρης συνταξιοδότησης για λόγους της αγοράς εργασίας.

2. Παροχή στοιχείων

Οι στατιστικές παρέχονται ετησίως. Τα στοιχεία είναι αποθεματικά στοιχεία που αναφέρονται στο τέλος του έτους (31.12./1.1). Η προθεσμία για τη διαβίβαση των στοιχείων του έτους N είναι το τέλος Μαΐου του έτους N+2, ισχύει δε η ακόλουθη κατανομή:

(α) κατά σύστημα κοινωνικής προστασίας,

(β) κατά φύλο για το σύνολο των συστημάτων,

(γ) κατά τύπο διαχείρισης του συστήματος (υπό τον όρο των θετικών αποτελεσμάτων της μελέτης σκοπιμότητας).

3. Διάδοση

Η Επιτροπή (Eurostat) δημοσιεύει τα στοιχεία για όλα τα συστήματα μέχρι το τέλος των N+22 των μηνών (Οκτώβριος του έτους N+2) με βάση τα στοιχεία που αναφέρονται στο οικονομικό έτος N. Η Επιτροπή (Eurostat) διαδίδει, παράλληλα, τα λεπτομερή στοιχεία κατά συστήματα σε συγκεκριμένους χρήστες (εθνικοί φορείς που συλλέγουν τα στοιχεία ESSPROS, τμήματα της Επιτροπής και διεθνείς οργανισμοί). Οι συγκεκριμένοι αυτοί χρήστες έχουν την άδεια να δημοσιεύσουν μόνον ομάδες συστημάτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Δοκιμαστική συλλογή στοιχείων σχετικά με τις καθαρές παροχές κοινωνικής προστασίας

1. Καλυπτόμενα θέματα

Η συλλογή αυτή καλύπτει τον υπολογισμό των "καθαρών παροχών κοινωνικής προστασίας". Οι καθαρές παροχές κοινωνικής προστασίας ορίζονται ως η αξία των παροχών κοινωνικής προστασίας χωρίς τους φόρους και τις κοινωνικές εισφορές που καταβάλλονται από τους παραλήπτες των παροχών, η οποία συμπληρώνεται από την αξία των "φορολογικών ελαφρύνσεων".

Οι "φορολογικές ελαφρύνσεις" ορίζονται ως η κοινωνική προστασία που παρέχεται υπό μορφήν φοροαπαλλαγών που θα ορίζονταν ως παροχές κοινωνικής προστασίας εάν παρέχονταν σε χρήμα. Δεν συμπεριλαμβάνονται εν προκειμένω οι φοροαπαλλαγές που προωθούν την παροχή κοινωνικής προστασίας ή προωθούν ιδιωτικά ασφαλιστικά προγράμματα.

2. Παροχή στοιχείων

Το κατάλληλο κλάσμα του φόρου εισοδήματος φυσικών προσώπων και των κοινωνικών εισφορών που επιβάλλονται στις παροχές κοινωνικής προστασίας για το 2005 πρέπει να υποδειχθεί ανάλογα με τα διάφορα είδη παροχών κοινωνικής προστασίας σε χρήμα, κατά προτίμηση με πρόσθετη υποδιαίρεση για ιδιαίτερες ομάδες ομοιογενώς φορολογούμενων συστημάτων. Σε δύσκολες περιπτώσεις, τα αποτελέσματα μπορούν να αναφέρονται κατά κατάλληλες ομάδες παροχών, π.χ. το σύνολο των επτά συνταξιοδοτικών κατηγοριών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ ή το σύνολο των παροχών σε χρήμα μιας συγκεκριμένης κατηγορίας. Οι φορολογικές ελαφρύνσεις πρέπει να παρέχονται για κάθε στοιχείο ξεχωριστά, με τη χρήση της μεθόδου των διαφυγόντων εσόδων.